

Art. 5. L'OVAM peut retirer une approbation en cas d'absence du rapport ou lorsque des récipients RMA suffisants sont à nouveau disponibles.

CHAPITRE 2. — *Dispositions finales*

Section 1^{re}. — Disposition d'entrée en vigueur

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature et est valable jusqu'à 2 mois après la fin de l'urgence civile.

Section 2. — Disposition d'exécution

Art. 7. Le Ministre flamand ayant l'environnement et la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 avril 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

La Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement
et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme,

Z. DEMIR

—
Note

⁽¹⁾ Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution de l'article 5 du décret du 20 mars 2020 contenant des mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, en ce qui concerne la législation flamande sur les matériaux et le sol

—
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2020/41107]

24 APRIL 2020. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van artikel 5 van het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele noodsituatie met betrekking tot de volksgezondheid, wat de waterregelgeving betreft

Rechtsgrond(en)

Dit besluit is gebaseerd op :

- het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018, artikel 2.2.1., § 2;
- het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele noodsituatie met betrekking tot de volksgezondheid, artikel 5.

Vormvereiste(n)

De volgende vormvereiste is vervuld :

De inspectie van financiën heeft advies gegeven op 9 april 2020.

Eind 2019 ontstond er in de Chinese regio Wuhan een uitbraak van een nieuw coronavirus (Covid-19). Ondertussen heeft het virus zich ook verspreid in andere landen, waaronder ook in België.

Vooraf sinds het einde van de krokusvakantie nam de verspreiding van dit virus steeds grotere vormen aan.

Gelet op de aanbevelingen vanuit de wetenschappelijke wereld, de adviezen van de Nationale Veiligheidsraad en van het Crisiscentrum van de Vlaamse Overheid (CCVO), moet ook de Vlaamse Overheid vanuit haar bevoegdheden de nodige maatregelen nemen om de verdere verspreiding van het coronavirus in te dammen, en om de veiligheid en de volksgezondheid te garanderen.

De uitbraak van het coronavirus (COVID-19) is uitgegroeid tot een epidemie, en zelfs pandemie. Deze gezondheids crisis noodzaakt een hoogdringende behandeling.

Ook het Vlaams Parlement is zich bewust van deze civiele noodsituatie en heeft op 18 maart 2020 een nooddecreet aangenomen, het decreet houdende afwijkingen op de gewestelijke vergunningsplicht in geval van civiele noodsituatie met betrekking tot de volksgezondheid.

Er is dan ook duidelijk sprake van het "met bijzondere redenen omklede geval van de dringende noodzakelijkheid" als vermeld in art. 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zodat geen advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State moet worden ingewonnen.

Juridisch kader

Dit besluit sluit aan bij de volgende regelgeving :

- het besluit van de Vlaamse regering van 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikel 2.6.1.1.1. van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018;
- het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018;
- het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 tot uitvoering van de onteigening ten algemene nutte, het recht van voorkoop, de aankoopplicht, de vergoedingsplicht en de afbakening van overstromingsgebieden van titel I van het decreet integraal waterbeleid van 18 juli 2003, gecoördineerd op 15 juni 2018;
- het besluit van de Vlaamse Regering van 5 mei 2017 betreffende de subsidiëring van de werken, vermeld in artikel 2.6.1.3.1, § 1 van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018;
- het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 houdende vaststelling van een civiele noodsituatie met betrekking tot de volksgezondheid, zoals vermeld in het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele noodsituatie met betrekking tot de volksgezondheid.

Initiatiefnemer(s)

Dit besluit wordt voorgesteld door de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme.

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT :

HOOFDSTUK 1. — *Decreet van 18 juli 2003
betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018*

Artikel 1. Gedurende de termijn van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, zoals vastgesteld in toepassing van artikel 4, § 1, eerste lid, van het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, kan de toezichthoudende ambtenaar, vermeld in artikel 5.2.1.1., § 3 van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018, aanbevelingen geven voor het uitvoeren of op een gelijkwaardige manier uitvoeren van de controle van het water aan de kranen door de waterleverancier, als vermeld in artikel 2.4.1., § 1, van hetzelfde decreet.

Art. 2. De termijn vermeld in artikel 4.2.2.1.5, paragraaf 2, tweede lid, van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018, worden verlengd met dertig dagen.

Art. 3. Als de termijn vermeld in artikel 4.2.2.1.6., paragraaf 2, tweede lid, van hetzelfde decreet, verstrijkt binnen de periode vastgesteld in artikel 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 houdende vaststelling van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, zoals vermeld in het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, dan worden deze termijnen verlengd met dertig dagen.

Art. 4. De termijnen voorzien in artikel 4.2.2.1.7, paragraaf 4, eerste lid, artikel 4.2.4.4, paragraaf 3, eerste lid, en artikel 4.2.4.6, paragraaf 1, derde lid, van hetzelfde decreet, worden verlengd met dertig dagen.

HOOFDSTUK 2. — *Besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 tot uitvoering van de onteigening ten algemene nutte, het recht van voorkoop, de aankoopplicht, de vergoedingsplicht en de afbakening van overstromingsgebieden van titel I van het decreet integraal waterbeleid van 18 juli 2003, gecoördineerd op 15 juni 2018*

Art. 5. Als de termijn om de gedwongen aankoop te vorderen, vermeld in artikel 10, paragraaf 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 tot uitvoering van de onteigening ten algemene nutte, het recht van voorkoop, de aankoopplicht, de vergoedingsplicht en de afbakening van overstromingsgebieden van titel I van het decreet integraal waterbeleid van 18 juli 2003, gecoördineerd op 15 juni 2018, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2012, verstrijkt binnen de periode vastgesteld in artikel 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, zoals vermeld in het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, dan worden deze termijn verlengd met dertig dagen.

Art. 6. Als de termijn om het recht op vergoeding in te roepen, vermeld in artikel 14, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2012, verstrijkt binnen de periode vastgesteld in artikel 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, zoals vermeld in het decreet van 20 maart 2020 over maatregelen in geval van een civiele nood situatie met betrekking tot de volksgezondheid, dan worden deze termijn verlengd met dertig dagen.

HOOFDSTUK 3. — *Besluit van de Vlaamse Regering van 5 mei 2017 betreffende de subsidiëring van de werken, vermeld in artikel 2.6.1.3.1, § 1 van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018*

Art. 7. De termijn vermeld in artikel 12, eerste lid, eerste zin, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 mei 2017 betreffende de subsidiëring van de werken, vermeld in artikel 2.6.1.3.1, § 1 van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gecoördineerd op 15 juni 2018, wordt verlengd met zestig dagen.

HOOFDSTUK 4. — *Slotbepalingen*

Art. 8. De Vlaamse minister van Omgeving kan de termijnen, zoals vermeld in artikel 2 tot 4 en 7 verlengen. Deze verlenging kan de maximale duurtijd van de civiele nood situatie, met inbegrip van een eventuele verlenging, zoals vastgesteld door de Vlaamse Regering in toepassing van artikel 4, § 1, eerste lid van het Nooddecreet, evenwel niet overschrijden.

Het ministerieel besluit tot verlenging van de termijnen vermeld in het eerste lid wordt bekendgemaakt door :

- 1° een bericht in het *Belgisch Staatsblad*;
- 2° een publicatie op de website van de Vlaamse Milieumaatschappij en van het departement Omgeving.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang vanaf de datum van goedkeuring ervan.

Art. 10. De Vlaamse minister, bevoegd voor omgeving en natuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 24 april 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
J. JAMBON

De Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme,
Z. DEMIR

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2020/41107]

24 AVRIL 2020. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution de l'article 5 du décret du 20 mars 2020 contenant des mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, en ce qui concerne la réglementation relative à l'eau

Fondements juridiques

Le présent arrêté est fondé sur :

- le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018, l'article 2.2.1, § 2 ;

- le décret du 20 mars 2020 contenant des mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, l'article 5.

Formalités

La formalité suivante est remplie :

L'Inspection des Finances a donné son avis le 9 avril 2020.

Fin 2019, une flambée d'un nouveau coronavirus (Covid-19) s'est produite dans la région chinoise de Wuhan. Le virus s'est entretenu propagé dans d'autres pays, dont la Belgique.

Surtout depuis la fin des vacances de Carnaval, la propagation de ce virus s'est accélérée de manière inquiétante.

Conformément aux recommandations du monde scientifique et aux avis du Conseil national de sécurité et du Centre de crise de l'Autorité flamande (CCVO), cette dernière est également tenue de prendre les mesures nécessaires dans ses domaines de compétence pour endiguer la propagation du coronavirus et garantir la sécurité et la santé publique.

La propagation du coronavirus (COVID-19) s'est développée en épidémie, voire en pandémie. Cette crise sanitaire nécessite une action urgente.

Le Parlement flamand se rend compte de cette urgence civile et a adopté un décret d'urgence le 18 mars 2020, à savoir le décret portant dérogations à l'obligation régionale d'autorisation en situation d'urgence civile en matière de santé publique.

Pour ces raisons la situation actuelle doit être considérée comme un « cas d'urgence spécialement motivée », tel que visé à l'article 3, § 1^{er} des lois coordonnées sur le Conseil d'État, de sorte que l'avis de la section de Législation du Conseil d'État ne doit pas être demandé.

Cadre juridique

Le présent arrêté fait suite à la réglementation suivante :

- l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 1991 fixant les règles relatives à l'exécution de travaux par la S.A. Aquafin en application de l'article 2.6.1.1.1. du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018 ;
- le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018 ;
- l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant exécution de l'expropriation d'utilité publique, du droit de préemption, de l'obligation d'achat, l'obligation d'indemnité et la délimitation des zones d'inondation du titre Ier du décret relatif à la politique intégrée de l'eau du 18 juillet 2003, coordonné le 15 juin 2018 ;
- l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mai 2017 relatif au subventionnement des travaux, visés à l'article 2.6.1.3.1, § 1^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018 ;
- l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2020 établissant l'urgence civile en matière de santé publique, telle que mentionnée dans le décret du 20 mars 2020 contenant des mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique.

Initiateur(s)

Le présent arrêté est proposé par la ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme.

Après délibération,

LE GOUVERNEMENT FLAMAND ARRÊTE :

CHAPITRE 1^{er}. — *Décret du 18 juillet 2003
relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018*

Article 1^{er}. Pendant la période d'une urgence civile en matière de santé publique, telle qu'établie en application de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du décret du 20 mars 2020 contenant des mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, le fonctionnaire chargé de la surveillance, visé à l'article 5.2.1.1., § 3 du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018, peut donner des recommandations pour l'exécution ou pour l'exécution équivalente du contrôle de l'eau à même les robinets par le fournisseur d'eau, tel que visé à l'article 2.4.1, § 1^{er} du même décret.

Art. 2. La période, visée à l'article 4.2.2.1.5, paragraphe 2, alinéa 2 du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018, est prolongée de trente jours.

Art. 3. Si la période, visée à l'article 4.2.2.1.6, paragraphe 2, alinéa 2, du même décret, échoit dans la période établie dans les articles 2 et 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2020 établissant l'urgence civile en matière de santé publique, telle que mentionnée dans le décret du 20 mars 2020 contenant les mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, ces périodes sont prolongées de trente jours.

Art. 4. Les périodes prévues dans l'article 4.2.2.1.7, paragraphe 4, alinéa premier, l'article 4.2.4.4, paragraphe 3, alinéa premier et dans l'article 4.2.4.6, paragraphe 1^{er}, alinéa trois, du même décret, sont prolongées de trente jours.

CHAPITRE 2. — *Arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant exécution de l'expropriation d'utilité publique, du droit de préemption, de l'obligation d'achat, l'obligation d'indemnité et la délimitation des zones d'inondation du titre I^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018*

Art. 5. Si la période pour la réclamation de l'obligation d'achat, telle que visée à l'article 10, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 portant exécution de l'expropriation d'utilité publique, du droit de préemption, de l'obligation d'achat, l'obligation d'indemnité et la délimitation des zones d'inondation du titre Ier du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2012, échoit dans la période établie dans les articles 2 et 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2020 établissant l'urgence civile en matière de santé publique, telle que mentionnée dans le décret du 20 mars 2020 contenant les mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, cette période est prolongée de trente jours.

Art. 6. Si la période pour faire valoir le droit à l'indemnité, visée à l'article 14, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2012, échoit dans la période établie dans les articles 2 et 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2020 établissant l'urgence civile en matière de santé publique, telle que mentionnée dans le décret du 20 mars 2020 contenant les mesures en cas d'urgence civile en matière de santé publique, ces périodes sont prolongées de trente jours.

CHAPITRE 3. — *Arrêté du Gouvernement flamand du 5 mai 2017 relatif au subventionnement des travaux, visés à l'article 2.6.1.3.1, § 1^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018*

Art. 7. Le délai, visé à l'article 12, alinéa 1^{er}, première phrase de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mai 2017 relatif au subventionnement des travaux, visés à l'article 2.6.1.3.1, § 1^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, coordonné le 15 juin 2018, est prolongé de soixante jours.

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales*

Art. 8. Le ministre flamand qui a l'environnement et l'aménagement du territoire dans ses attributions, peut prolonger les périodes, telles que visées dans les articles 2 à 4 et à l'article 7. Toutefois, cette prolongation ne peut pas dépasser la durée maximale de l'urgence civile, y compris une prolongation éventuelle, telle que fixée par le Gouvernement flamand en application de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Décret d'urgence.

L'arrêté ministériel prolongeant les périodes visées à l'alinéa 1^{er} est porté à la connaissance par :

1° un avis au *Moniteur belge* ;

2° une publication sur le site web de la « Vlaamse Milieumaatschappij » et du « departement Omgeving ».

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets à la date de son approbation.

Art. 10. Le ministre flamand qui a l'environnement, l'aménagement du territoire et la nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 avril 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

La Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement
et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme,

Z. DEMIR

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/201816]

23. APRIL 2018 — Dekret über die Familienleistungen — Erratum

In der französischen Übersetzung des vorgenannten Dekrets, veröffentlicht im Belgischen Staatsblatt vom 12. Juni 2018, ist auf Seite 48720 unter Artikel 6 "permis ou autorisé" durch "permis ou autorisé pour plus de trois mois" zu ersetzen.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2020/201816]

23 AVRIL 2018. — Décret relatif aux prestations familiales. — Erratum

Dans la traduction française de l'article 6 du décret susmentionné, publiée au *Moniteur belge* du 12 juin 2018 (p.48720), il y a lieu de lire « permis ou autorisé pour plus de trois mois » au lieu de « permis ou autorisé »

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/201816]

23 APRIL 2018. — Decreet betreffende de gezinsbijslagen. — Erratum

In de Franse vertaling van artikel 6 van bovenvermeld decreet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2018, blz. 48720, moeten de woorden "permis ou autorisé" vervangen worden door de woorden "permis ou autorisé pour plus de trois mois"

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/41153]

29 AVRIL 2020. — Arrêté du Gouvernement wallon de pouvoirs spéciaux n° 27 relatif au soutien de la recherche et du développement en Wallonie dans le cadre de l'Encadrement temporaire des mesures d'aide d'État visant à soutenir l'économie dans le contexte actuel de la flambée de COVID-19

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée, articles 20 et 87, § 1^{er} ;

Vu le décret du 17 mars 2020 octroyant des pouvoirs spéciaux au Gouvernement wallon dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 ;